



MANUALE D'USO
USER MANUAL
UPORABNIŠKI PRIROČNIK
PRIRUČNIK ZA UPORABU



Scopa elettrica senza sacco Bagless stick vacuum cleaner Električni sesalnik Električna metla brez vrečke

Art.: 165894.01

Emissioni orarie indirette per il mercato italiano 0,311 kgCO₂/h

220-240V~, 50/60Hz, 600W





La sicurezza dei prodotti
testati e certificati
per te.

Scopa elettrica senza sacco



- Sicurezza verificata
- Provato nell'uso
- Emissioni indirette di CO2 quantificate

La società italiana IMQ con il logo IMQ verified
attesta la conformità di questo prodotto a quanto
dichiarato sulla confezione, secondo requisiti
di sostenibilità, sicurezza e qualità.

su www.eurospin.it trovi
la versione digitale del manuale d'uso



INDICE

AVVERTENZE DI SICUREZZA	4
PERICOLO PER I BAMBINI	4
PERICOLO DI SHOCK ELETTRICO	5
PERICOLO DI DANNI DERIVANTI DA ALTRE CAUSE	5
PERICOLO DI DANNI MATERIALI	6
USO PREVISTO	8
A PROPOSITO DI QUESTO MANUALE	8
DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO	9
ISTRUZIONI PER L'USO	10
DOPO L'USO	11
PULIZIA DELL'APPARECCHIO	11
MESSA FUORI SERVIZIO	13
DATI TECNICI.....	14
GARANZIA	14

AVVERTENZE DI SICUREZZA

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO.

1. L'apparecchio è destinato solo ad uso domestico, e non deve essere adibito ad uso commerciale o industriale. Qualsiasi altro utilizzo è da intendersi come non conforme all'uso previsto e può provocare danni materiali o addirittura lesioni personali. Ogni altro uso dell'apparecchio non è previsto dal Costruttore che si esime da qualsiasi responsabilità per danni di ogni natura, generati da un impiego improprio dell'apparecchio stesso.
2. Vietato aspirare cenere calda, liquidi, pezzi grossi di vetro, calcinacci, oggetti appuntiti o taglienti.
3. L'apparecchio non deve essere usato senza filtri, oppure se i filtri sono rotti o danneggiati.
4. Non si assumono responsabilità per uso errato o per impieghi diversi da quelli previsti dal presente libretto.
5. Si consiglia di conservare gli imballi originali, poiché l'assistenza gratuita non è prevista per i guasti causati da imballo non adeguato del prodotto al momento della spedizione ad un Centro di Assistenza autorizzato.

PERICOLO PER I BAMBINI

6. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti.
7. Le operazioni di pulizia e di manutenzione da parte dell'utilizzatore non devono essere effettuate dai bambini a meno che non abbiano un'età superiore a 8 anni e operino sotto sorveglianza.
8. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
9. Gli elementi dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.

10. Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo di alimentazione. Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo, specialmente per i bambini che potrebbero servirsi dell'apparecchio per i propri giochi.

PERICOLO DI SHOCK ELETTRICO

11. Tenere sempre l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata di bambini con età inferiore a 8 anni.
12. **Non lasciar pendere il cavo dell'apparecchio in un luogo dove potrebbe essere afferrato da un bambino.**
13. **Prima di collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione controllare che la tensione indicata sulla targhetta posta sull'apparecchio corrisponda a quella della rete locale.**
14. L'uso di prolunghe elettriche non autorizzate dal fabbricante dell'apparecchio può provocare danni e incidenti.
15. Non mettere mai le parti sotto tensione a contatto con l'acqua: può generarsi un cortocircuito!
16. L'apparecchio non deve essere alimentato attraverso timer esterni o con impianti separati comandati a distanza.
17. **Scollegare l'apparecchio dalla presa elettrica quando non viene usato e prima di ogni intervento di manutenzione o pulizia.**
18. Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
19. Assicurarsi di avere sempre le mani ben asciutte prima di utilizzare o di regolare gli interruttori posti sull'apparecchio o prima di toccare la spina e i collegamenti di alimentazione.

PERICOLO DI DANNI DERIVANTI DA ALTRE CAUSE

20. Non lasciare incustodito l'apparecchio mentre è collegato alla rete elettrica.
21. L'apparecchio non deve essere utilizzato se è stato fatto cadere, se vi sono segni di danni visibili. Non usare l'apparecchio se il cavo elettrico o la spina risultano danneggiati, o se l'apparecchio stesso risulta difettoso. **Tutte le riparazioni,**

compresa la sostituzione del cavo di alimentazione, devono essere eseguite solamente da Centri Assistenza o tecnici autorizzati, in modo da prevenire ogni rischio.

- 22. Non inserire alcun oggetto nelle aperture dell'apparecchio e evitare che oggetti ostruiscano il flusso d'aria.
- 23. Mantenere le aperture libere da polvere, lanugine, capelli, ecc.
- 24. Non usare l'apparecchio senza filtro.
- 25. Non raccogliere oggetti molto caldi o che stanno fumando o bruciando come sigarette, fiammiferi o cenere ancora calda.
- 26. **Non raccogliere materiale infiammabile o combustibile (liquidi volatili, benzina, kerosene, ecc.) né usare in presenza di acqua.**
- 27. **Non usare l'apparecchio in presenza di vapori emanati da vernici ad olio, o da solventi o impermeabilizzanti, da polveri infiammabile o altri vapori tossici o esplosivi.**
- 28. Non raccogliere materiale tossico (candeggina, ammoniaca, sturalavandini, acidi, ecc.).

PERICOLO DI DANNI MATERIALI

- 29. L'apparecchio deve essere lasciato a riposo su una superficie stabile.
- 30. Lo sporco e la polvere possono fuoriuscire se l'aspirapolvere viene capovolto. Assicurarsi che l'aspirapolvere non venga capovolto durante l'uso.
- 31. Prima di aspirare su superfici lucide, come parquet e lino-leum, controllate che la spazzola e le sue setole siano libere da materiali che possano lasciare segni.
- 32. Per evitare di danneggiare il pavimento, non premere con forza sulla spazzola. Sulle superfici delicate non insistete con la spazzola nello stesso punto.
- 33. Sulle superfici cerate il movimento della spazzola può creare degli aloni. Se ciò succede, pulire con un panno umido, lucidare con cera, e attendere che si asciughi.
- 34. **Non posizionare l'apparecchio su superfici molto calde o nelle vicinanze di fiamme libere per evitare che la carrozzeria possa essere danneggiata.**

- 35. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal Costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.
- 36. Collegare sempre la spina del cavo di alimentazione a una presa accessibile, in modo tale che in caso di necessità la spina possa essere facilmente estratta.
- 37. Non usare l'apparecchio all'aperto.
- 38. Non porre l'apparecchio in prossimità o sopra a fornelli elettrici o a gas caldi, o vicino ad un forno a microonde.
- 39. Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, etc.).

 Per il corretto smaltimento del prodotto ai sensi della Direttiva Europea 2012/19/EU si prega leggere il foglietto allegato al prodotto.

• **CONSERVARE SEMPRE QUESTE ISTRUZIONI.**

USO PREVISTO

Questo apparecchio è stato concepito solo per un uso privato ed è quindi da considerarsi inadeguato l'uso per scopi commerciali o industriali. Potete usare l'apparecchio per aspirare la polvere dalle superfici. Vietato aspirare cenere calda, liquidi, pezzi grossi di vetro, calcinacci, oggetti appuntiti o taglienti. Ogni altro utilizzo dell'apparecchio non è previsto dal Costruttore che si esime da qualsiasi responsabilità per danni di ogni natura, generati da un impiego improprio dell'apparecchio stesso. L'uso improprio determina inoltre l'annullamento di ogni forma di garanzia.

A PROPOSITO DI QUESTO MANUALE

Anche se gli apparecchi sono stati realizzati in conformità con le specifiche Normative europee vigenti e sono pertanto protetti in tutte le parti potenzialmente pericolose, leggete con attenzione queste avvertenze e usate l'apparecchio solo per l'uso cui è stato destinato per evitare infortuni e danni. Tenete a portata di mano questo libretto per future consultazioni. Qualora vogliate cedere questo apparecchio ad altre persone ricordatevi di includere anche queste istruzioni.

Le informazioni riportate in questo manuale sono marcate dai seguenti simboli che indicano:



Pericolo per i bambini



Pericolo di danni derivanti da altre cause



Pericolo dovuto a elettricità



Attenzione - danni materiali

Dati di identificazione

Nella targhetta posta sotto la base di appoggio dell'apparecchio sono riportati i seguenti dati d'identificazione dell'apparecchio:

- costruttore e marcatura CE
- modello (Mod.)
- n° di matricola (SN)
- tensione elettrica di alimentazione (V) e frequenza (Hz)
- potenza elettrica assorbita (W)

Nelle eventuali richieste ai Centri Assistenza Autorizzati, indicare modello e numero di matricola.

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

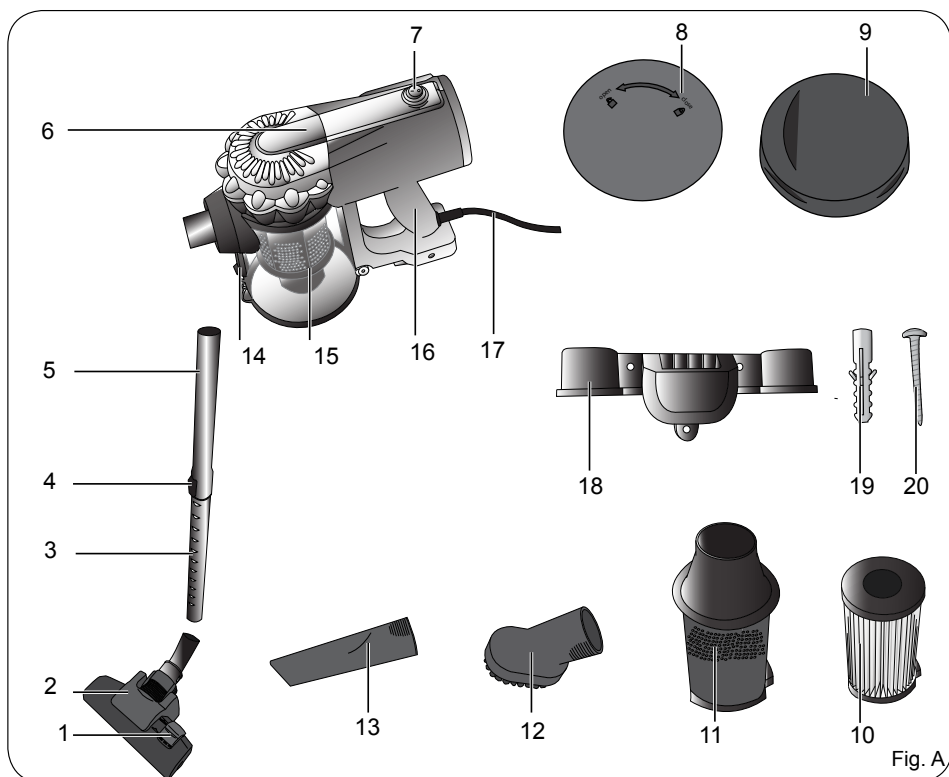


Fig. A

- | | |
|--|--|
| 1 Commutatore posizione spazzola | 11 Filtro di protezione motore |
| 2 Spazzola | 12 Spazzola multifunzione |
| 3 Asta telescopica | 13 Bocchetta a lancia |
| 4 Gancio di regolazione asta telescopica | 14 Leva di sgancio del tappo del contenitore della polvere |
| 5 Tubo | 15 Contenitore della polvere |
| 6 Corpo motore | 16 Impugnatura |
| 7 Pulsante di accensione | 17 Cavo alimentazione + spina |
| 8 Coperchio | 18 Supporto da muro |
| 9 Filtro uscita aria | 19 Viti (x 3) |
| 10 Filtro polvere | 20 Tasselli (x 3) |

ISTRUZIONI PER L'USO

Rimuovere i materiali dell'imballaggio dall'interno e dall'esterno dell'apparecchio. Rimuovere tutti gli adesivi. Prendere il corpo motore (6) per l'impugnatura (16). Montare il tubo (5) sul corpo motore (Fig. B).

Montare il tubo sulla spazzola (2) (Fig. C).

Per regolare la lunghezza del tubo, premere il gancio di regolazione dell'asta telescopica (4) ed estrarre l'asta telescopica (3) (Fig. D).



Attenzione!

Pericolo di caduta dell'apparecchio. L'apparecchio, una volta montato non può rimanere in piedi sulla spazzola in posizione verticale.

Inserire la spina nella presa di corrente. Premere il pulsante di accensione (7). L'apparecchio inizia a funzionare alla massima potenza.

Premere il commutatore della spazzola (1) dalla posizione (~~~~~) in posizione (==) per la pulizia di superfici dure come i pavimenti (Fig. E).

Premere il commutatore della spazzola (1) dalla posizione (==) in posizione (~~~~~) per la pulizia di superfici morbide come i tappeti (Fig. E).



Attenzione!

Spegnere subito l'apparecchio nel caso in cui rimanga impigliato qualcosa all'interno della spazzola, come un pezzo di stoffa, le frange di un tappeto, ecc. Prima di riaccendere l'apparecchio rimuovere ciò che ha causato l'occlusione dei condotti di aspirazione.

Quando la polvere ha raggiunto il segno MAX occorre svuotare il contenitore della polvere (15). Spegnere l'apparecchio. Smontare il tubo.

Portare il corpo motore sopra un cestino. Premere la leva di sgancio del tappo del contenitore della polvere (14). Svuotare tutta la polvere (Fig. F).

Chiudere il tappo del contenitore della polvere.

L'apparecchio può essere utilizzato con il tubo e la spazzola oppure con la spazzola montata direttamente sul corpo motore (Fig. G).

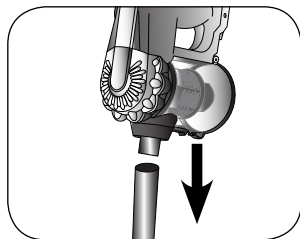


Fig. B

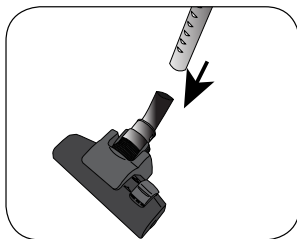


Fig. C



Fig. D

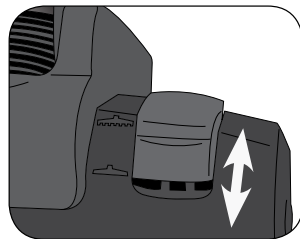


Fig. E

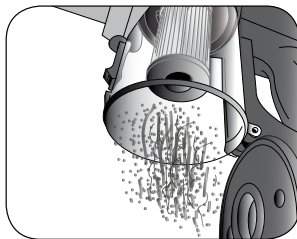


Fig. F

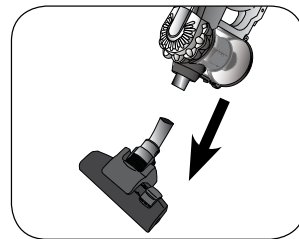


Fig. G

L'apparecchio è dotato di due accessori, una spazzola multifunzione (12) ed una bocchetta a lancia (13). Gli accessori possono essere montati sul tubo per arrivare ad aspirare i punti più difficili in altezza.

Gli accessori possono essere montati direttamente sul corpo motore per eseguire la pulizia di finestre o l'interno dell'auto (Fig. H-I).

DOPO L'USO

Spegnere l'apparecchio. **Scollegare la spina dalla presa elettrica.**

Svuotare il contenitore della polvere.

Smontare il corpo motore dal tubo.

Riporre l'apparecchio in un posto asciutto ed al riparo dalla portata dei bambini.

In alternativa, usare il supporto per agganciare l'apparecchio al muro. Il supporto è fornito in dotazione (18) con le apposite viti (19) e gli appositi tasselli (20).

Appoggiare il supporto sul muro. Regolare l'altezza del supporto sul muro in base all'altezza dell'apparecchio. Con una matita fare dei segni sul muro in corrispondenza dei tre fori del supporto. Rimuovere il supporto dal muro. Forare il muro con il trapano in corrispondenza dei segni. Inserire nei fori i tasselli (20) in dotazione. Appoggiare di nuovo il supporto al muro con i buchi in corrispondenza dei tasselli. Inserire le viti (19) in dotazione nei buchi. Avvitare le viti con un cacciavite. Agganciare l'apparecchio al supporto (Fig. J).

PULIZIA DELL'APPARECCHIO



Attenzione!

Tutte le operazioni di pulizia sotto indicate devono essere effettuate a apparecchio spento e con la spina elettrica scollegata dalla presa di corrente. Non immergere mai il corpo motore, la spina ed il cavo elettrico in acqua o altri liquidi, usare un panno umido per la loro pulizia. Non utilizzare getti di acqua diretta.



Attenzione!

Una manutenzione ed una pulizia regolari preservano e mantengono efficiente l'apparecchio per un periodo maggiore.

Lo sporco aspirato entra nel contenitore della polvere (15). **L'aria viene poi pulita da un filtro polvere (10) che si trova all'interno del contenitore della polvere, da un filtro di protezione motore (11) e da un filtro di uscita aria (9), posizionato nella parte superiore del corpo motore.**



Attenzione!

Non usare mai l'apparecchio senza un filtro o con un filtro danneggiato. La polvere aspirata entrerebbe all'interno dell'apparecchio e danneggerebbe il motore.

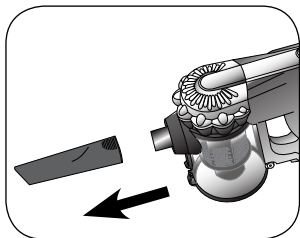


Fig. H

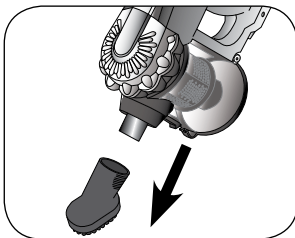


Fig. I

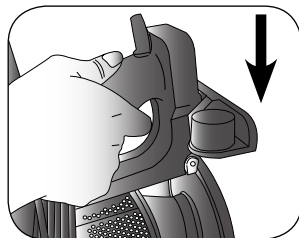


Fig. J

Pulizia del corpo dell'apparecchio



Attenzione!

Pulire le parti fisse dell'apparecchio usando un panno umido non abrasivo per non danneggiare la carrozzeria.

Pulizia della spazzola

Non lubrificare o oliare la spazzola (2) onde evitare che i peli e la lanugine vi si attacchino ancor meglio.

La spazzola può essere rimossa dalla sua sede per eseguire la pulizia delle setole.

Tirare la spazzola (2) verso l'esterno per rimuoverla dal tubo.

Capovolgere la spazzola. Pulire le setole dallo sporco che si è accumulato.

Pulizia del filtro di uscita aria

Il filtro di uscita aria (Fig. K) è posizionato sotto al coperchio (8), sul corpo motore.

Ruotare il coperchio (8) in senso antiorario per aprire. Estrarre il filtro di uscita aria.



Attenzione!

Lavare il filtro di uscita aria solo con acqua pulita senza usare saponi o detergenti.

Asciugare con cura. Inserire il filtro di uscita nella sua sede.

Chiudere il coperchio sul corpo motore ruotando in senso orario.

Pulizia del filtro polvere e del filtro di protezione del motore

Il filtro polvere (10) è un filtro ad alta efficienza che rimuove le impurità e filtra particolati di ogni genere e perfino i batteri. Il filtro polvere si trova all'interno del contenitore della polvere.

Portare il corpo motore sopra un cestino. Premere la leva di sgancio del tappo del contenitore della polvere. Svuotare tutta la polvere.

Ruotare il filtro di protezione del motore (11) in senso antiorario per estrarlo dal contenitore della polvere (Fig. L). Ruotare il filtro polvere (10) in senso antiorario per estrarlo dal contenitore della polvere (Fig. M). Lavare i filtri con acqua.



Attenzione!

Lavare il filtro polvere solo con acqua pulita senza usare saponi o detergenti.

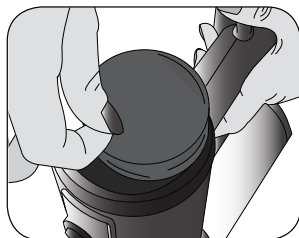


Fig. K

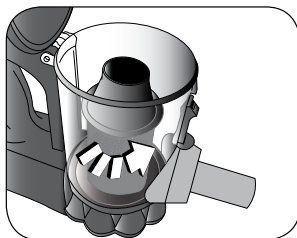


Fig. L

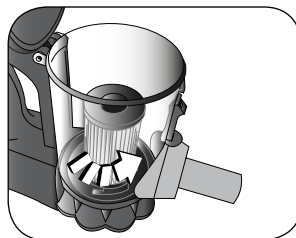


Fig. M

È bene cambiare spesso il filtro polvere (circa ogni 4-6 mesi) per evitare la circolazione dei batteri nell'aria dell'ambiente.

Inserire il filtro polvere (10) dentro al contenitore della polvere e ruotarlo in senso orario. Il filtro polvere ha degli incastrì che devono essere inseriti nella sede presente sul contenitore della polvere (Fig. N).

Inserire il filtro di protezione del motore (11) dentro il contenitore della polvere e ruotarlo in senso orario. Il filtro di protezione del motore ha degli incastrì che devono essere inseriti nella sede presente sul contenitore della polvere (Fig. O).

Pulizia del contenitore della polvere

Estrarre il filtro di protezione del motore e il filtro polvere.

Pulire l'interno del contenitore della polvere (15) con un panno umido.



Attenzione!

Non lavare il contenitore della polvere sotto l'acqua corrente. Pericolo di shock elettrico.

MESSA FUORI SERVIZIO

In caso di messa fuori servizio dell'apparecchio occorre disconnetterlo elettricamente. Svuotare il contenitore della polvere. In caso di rottamazione seguire le indicazioni fornite al paragrafo "Garanzia" relative al corretto trattamento dell'apparecchio al termine della vita utile.

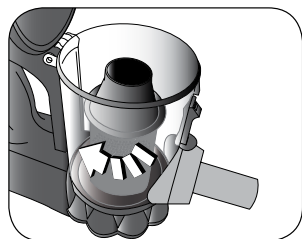


Fig. N

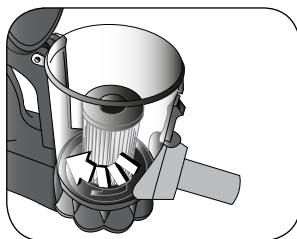


Fig. O

DATI TECNICI

Dati alimentatore	
Modello	165894.01
Tensione di ingresso	220-240 V
Frequenza di ingresso AC	50/60 Hz
Potenza di uscita	600 W

GARANZIA

L'apparecchio è garantito per un periodo di tre anni dalla data di acquisto.

Fa fede la data riportata sullo scontrino/fattura.

In caso di difetto preesistente all'acquisto, viene garantita la sostituzione.

Non sono coperte da garanzie tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa della negligenza o dalla trascuratezza nell'uso.

La garanzia non copre i danni causati da intasamenti dovuti al calcare.

La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di un utilizzo di tipo professionale.

Il venditore declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose e animali domestici da conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nel manuale di istruzioni.



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto. L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto. Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti.

Le batterie esauste devono essere smaltite in rispetto delle normative ambientali in vigore, presso un centro di raccolta autorizzato o depositate negli appositi contenitori presso il punto vendita dove è stato effettuato l'acquisto.

Le batterie devono essere rimosse dall'apparecchio prima del suo smaltimento.

Non gettare le batterie esauste o danneggiate nei rifiuti domestici per non danneggiare l'ambiente. Per la sostituzione e rimozione della batteria rivolgetevi ad un professionista qualificato o al Centro Assistenza.

L'apparecchio è conforme al Regolamento della Commissione (EU) n°666/2013 dell'8 luglio 2013 di attuazione della Direttiva 2009/125/EC del Parlamento Europeo e del Consiglio in materia di requisiti di eco-design per gli aspirapolvere.

L'apparecchio è conforme alle specifiche di progettazione ecocompatibile sulla base dei metodi di misurazione e calcolo indicati dalle norme seguenti:

EN 60312-1:2017

EN 60704-1:2010 + A11, EN 60704-2-1:2015; EN 60704-3:2006.

L'apparecchio è stato verificato come aspirapolvere ad uso generale.